



ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΑ
ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΦΙΛΟΤΕΛΙΣΜΟΥ

POSTES HELLÉNIQUES
SERVICE PHILATÉLIQUE

HELLENIC POST OFFICE
PHILATELIC SERVICE

GRIECHISCHE POST
PHILATELISTISCHER DIENST

No 2/1977



ΕΙΔΙΚΗ ΣΕΙΡΑ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΩΝ
«EUROPA CEPT 1977»

SÉRIE SPECIALE DE TIMBRES COMMÉMORATIFS
«EUROPA CEPT 1977»

SET OF COMMEMORATIVE STAMPS
«EUROPA CEPT 1977»

SONDERBRIEFMARKENREIHE
«EUROPA CEPT 1977»

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ

Τὰ γραμματόσημα θὰ κυκλοφορήσουν στις 16 Μαΐου 1977 και θὰ πωλούνται μέχρι και τις 15 Μαΐου 1978, ἐκτὸς ἂν ἔξαντληθοῦν ωρρίτερα.

MISE EN CIRCULATION

Les timbres en question seront mis en circulation le 16 mai 1977 et seront vendus jusqu'au 15 mai 1978 à moins d'épuisement.

DATE OF CIRCULATION

The stamps will be released on 16 May 1977 and will be on sale until 15 May 1978 inclusive, unless previously sold out.

UMLAUFZEIT

Die Briefmarken werden am 16 Mai 1977 in Umlauf gesetzt und bis zum 15. Mai 1978 verkäuflich sein, falls nicht vorher ausverkauft.



ΚΛΑΣΕΙΣ - ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ - ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ

1. Δραχμές 5 — Γραμματόσημα 5.000.000
«ΠΥΡΓΟΙ ΜΑΝΗΣ (Βάθεια)»
2. Δραχμές 7 — Γραμματόσημα 4.200.000
«ΣΑΝΤΟΡΙΝΗ (Φηρά)»
3. Δραχμές 15 — Γραμματόσημα 800.000
«ΛΑΣΗΘΙ (Όροπέδιο)»

ΠΑΡΑΣΤΑΣΗ ΦΑΚΕΛΟΥ ΠΡΩΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ

«ΜΕΤΕΩΡΑ (Ίερά Μονή Ρουσσάνου)»

ΠΑΡΑΣΤΑΣΗ ΣΦΡΑΓΙΔΑΣ ΠΡΩΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ

«Τò σήμα τής Εὐρωπαϊκῆς Ἐνώσεως Ταχυδρομείων -
Τηλεπικοινωνιῶν»

ΣΧΕΔΙΑΣΗ: Ἐπὶ τοὺς καλλιτέχνες Παναγιώτη Γράββαλο
καὶ Βασιλικὴ Κωνσταντινέα.

ΔΙΑΣΤΑΣΗ: 24 × 40 χιλιοστά σὲ φύλλα τῶν 40 καὶ 50
γραμματοσήμων.

ΜΕΘΟΔΟΣ ΕΚΤΥΠΩΣΕΩΣ: Πολυχρωμία «OFFSET»
ΕΚΤΥΠΩΣΗ: «Γραφικαὶ Τέχναι Ἀσπιώτη - ΕΛΚΑ Α.Ε.»

ΦΑΚΕΛΑ ΠΡΩΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ

Θὰ ἐκδοθοῦν εἰκονογραφημένα φάκελα πρώτης ἡμέρας
κυκλοφορίας. Τὰ γραμματόσημα τῆς σειρᾶς θὰ εἶναι κολλ-
ημένα σὲ ἓνα φάκελο πὸ θὰ πωλεῖται 29 δραχμές, δηλαδὴ
δύο δραχμές πλεονάζοντες ἀπὸ τὴν ὀνομαστικὴν ἀξίαν τῶν γραμ-
ματοσήμων.

Οἱ ἐνδιαφερόμενοι τοῦ ἐσωτερικοῦ γιὰ τὴν ἀπόκτηση τέ-
τοιων φακέλων μποροῦν νὰ προεγγραφοῦν στὰ κατὰ τό-
πους Ταχυδρομικὰ Γραφεῖα ἀπὸ 18 ἕως 27/4/1977.

Γιὰ τὴν ἐξυπηρέτηση τῶν φιλοτελιστῶν λειτουργεῖ ἡ Ὑ-
πηρεσία συνδρομητῶν μονίμων παραγγελιῶν γραμματο-
σήμων καὶ φακέλων πρώτης ἡμέρας κυκλοφορίας. Οἱ ἐν-
διαφερόμενοι γιὰ τὴν ἐγγραφή τους, ὡς συνδρομητῶν,
καθὼς καὶ γιὰ κάθε σχετικὴ πληροφορία, μποροῦν νὰ
ἀπευθύνονται στὴν Ὑποδιεύθυνση Ἐνσήμων - Φιλοτελι-
σμοῦ, ὁδὸς Αἰόλου 100, Ἀθήναι.

*Τὰ Ἑλληνικὰ Ταχυδρομεῖα μετέχουν καὶ κατὰ τὸ τρέχον ἔτος,
στὴν κοινὴ μετὰ τῶν ἄλλων χωρῶν-μελῶν τῆς C.E.P.T.
«CONFERENCE EUROPEENNE DES ADMINISTRATIONS DES POSTES ET DES TELECOMMUNICATIONS», ἐτησίαν ἐκδόσιν, μὲ τρία γραμματόσημα.*

*Ἡ ἐτησίαν αὐτὴ ἐκδόσιν ἀποβλέπει εἰς τὴν προβολὴν τοῦ πνεύματος
συνεργασίας καὶ κοινῆς δράσεως τῶν χωρῶν-μελῶν τοῦ εὐ-
ρωπαϊκοῦ αὐτοῦ Ὄργανισμοῦ, στὸν Τομέαν τῶν Ταχυδρομείων
καὶ Τηλεπικοινωνιῶν.*

*Ἀπὸ τὴν σύνοδον τῆς C.E.P.T. ἔχει ἐπιλεγεῖ γιὰ τὸ τρέχον
ἔτος, κοινὸ θέμα πὸ ἀναφέρεται εἰς «Τοπία καὶ τοποθεσίες».
Κάθε χώρα-μέλος ἔχει τὴν ἐνχέρεια νὰ χρησιμοποιεῖ παρα-
στάσεις ἀντιπροσωπευτικὰς τοῦ Ἐθνικοῦ τῆς Χώρας.*

*Ὁ ΕΛΤΑ διάλεξε τρεῖς παραστάσεις πὸν καλύπτουν ἰσάρι-
θμες χαρακτηριστικὰς περιοχὰς ἀπὸ τίς πολλὰς πὸν διαθέτει
ἡ χώρα μας.*

VALEURS - QUANTITÉS - DESSINS

1. Drachmes 5 — 5.000.000 pièces
«CHATEAUX DE MANI (Vathia)»
2. Drachmes 7 — 4.200.000 pièces - «SANTORINI (Fira)»
3. Drachmes 15 — 800.000 pièces - «LASITHI (Plateau)»

REPRÉSENTATION SUR ENVELOPPE DU PREMIER JOUR DE CIRCULATION

«METEORA (Monastère Roussanou)»

REPRÉSENTATION DE L'EMPREINTE DU PREMIER JOUR DE CIRCULATION

«Le signe de la Conférence Européenne des Postes et Télécommunications».

DESSINS: Par les artistes Panayotis Gravalos et Vassiliki Constantinéa.

FORMAT: 24 × 40 mm en feuilles de 40 et 50 timbres

PROCÉDÉ D'IMPRESSION: Polychromie Offset

IMPRESSION: «Aspioti-ELKA» S.A. Athènes

ENVELOPPES DU PREMIER JOUR DE CIRCULATION

Des enveloppes illustrées du premier jour de circulation seront émises.

Les timbres de cette série seront apposés sur une enveloppe qui sera vendue au prix de 2) drachmes, soit deux drachmes de plus que la valeur faciale des timbres apposés sur chaque enveloppe.

Afin de satisfaire les demandes des Philatélistes étrangers, les Postes Helléniques, ont créé le «Service Philatélique» pour Abonnés, qui se charge des commandes de timbres, isolés ou en série, et d'enveloppes «Premier Jour».

Les intéressés peuvent se faire ainsi inscrire comme «Abonnés» à titre permanent en s'adressant à ELTA, Service Philatélique (100 rue Éolou, Athènes), qui fournit tous les renseignements utiles à ce sujet.

Les personnes domiciliées en Grèce peuvent s'adresser aux Bureaux de Poste.

Les Postes Helléniques participent également cette année à l'émission annuelle commune avec les autres pays-membres de la C.E.P.T. «CONFÉRENCE EUROPÉENNE DES ADMINISTRATIONS DES POSTES ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS» avec trois timbres.

Cette émission annuelle vise à promouvoir l'esprit de collaboration et d'action commune des pays-membres de cette organisation européenne dans le secteur des Postes et Télécommunications.

La C.E.P.T. a choisi pour cette année comme thème commun «Sites et paysages».

Chaque pays-membre a la possibilité d'utiliser des images représentatives de son territoire national.

Les Postes Helléniques ont choisi trois représentations qui présentent trois des régions typiques de notre pays.

CATEGORY - QUANTITY - DESIGN

1. 5 drachmae — 5,000,000 pieces
«CASTLES OF MANI (Vathia)»
2. 7 drachmae — 4,200,000 pieces
«SANTORINI (Phira)»
3. 15 drachmae — 800,000 pieces
«LASSITHI (Oropedio)»

FIRST DAY COVER DESIGN

«METEORA (Monastery of Roussanou)»

FIRST DAY CANCELLATION DESIGN

The emblem of the «Conférence Européenne des Postes et Télécommunications»

DESIGN: by artists Panayotis Gravalos and Vassiliki Constantinea.

SIZE: 24 × 40 mm in 40 and 50 piece sheets.

PRINTING METHOD: Multi - Coloured Offset.

PRINTED by «Aspioti-ELKA» Graphic Arts Ltd.

FIRST DAY COVERS

Illustrated FDCs will be issued. The stamps of this set will be affixed to one envelope which will be sold at the price of 29 drachmae, i.e. two drachmae above the face value of the stamps.

A special service for permanent subscribers to standing orders of stamp issues and FDCs has been created in order to serve the requirements of philatelists.

Enquiries regarding subscriptions and other relative information should be made at the Sub-Directorate for stamps for philatelist, 100, Aioulou street, Athens.

The Greek Post Office is participating, once again, in the joint annual stamp issue of C.E.P.T. «CONFERENCE EUROPEENNE DES ADMINISTRATIONS DES POSTES ET DES TELECOMMUNICATIONS», member-states, with three stamps.

This annual issue aims at promoting the spirit of cooperation and joint activity among the member countries of this organization, in the field of postal services and telecommunications. The C.E.P.T. session has selected the common theme for the current issue which is «Sites and Landscapes».

Each member-country may choose representations that are characteristic of its own national environment.

The Greek Post Office has selected three designs which present three of the most characteristic areas of Greece.

WERT - AUFLAGE - ABBILDUNGEN

1. Briefmarke zu 5 Drachmen — 5.000.000 Stück
«Burgen in Mani, Batheia»
2. Briefmarke zu 7 Drachmen — 4.200.000 Stück
«Santorini, Fira»
3. Briefmarke zu 15 Drachmen — 800.000 Stück
«Lasithi, Hochebene»

DARSTELLUNG DES ERSTTAGSUMSCHLAGS

«Meteora, Iera Moni Roussanou»

DARSTELLUNG DES ERSTTAGSSTEMPELS

«Zeichen der Europäischen Vereinigung von Post- und Fernverbindungen»

ENTWURF: Panajotis Gravalos und Vassiliki Konstantinea.

GROSSE: 24 × 40 mm auf Bogen zu 40 und 50 Stück

DRUCKVERFAHREN: Vielfarbiges Offset.

DRUCK: Graphische Werke Aspioti-ELKA.

ERSTTAGUMSCHLÄGE

Es werden illustrierte Ersttagsumschläge herausgegeben. Die Briefmarken der Reihe werden auf einen Umschlag geklebt sein, der zu 29 Drachmen, d.h. 2 Drachmen über dem Nominalwert der Marken, zum Verkauf steht.

Interessenten des Inlands, die solche Umschläge zu erwerben wünschen, können sich zu diesem Zweck an um den örtlichen Postämtern vormerken lassen.

Zur Bedienung der Philatelisten ist eine Dienststelle für den regelmässigen Bezug von Briefmarken und Ersttagsumschlägen in Betrieb. Interessenten können sich zu ihrer Eintragung als Abonnenten oder um jederart Auskunft an die Subdirektion für Briefmarken und Philatelie, Äoulou 100 Athen, wenden.

Die Griechische Post nimmt auch in diesem Jahr an der mit allen Mitgliedstaaten der «CONFERENCE EUROPEENNE DES ADMINISTRATIONS DES POSTES ET DES TELECOMMUNICATIONS» gemeinsam erfolgten jährlichen Ausgabe mit drei Briefmarken teil.

Zweck dieser jährlichen Ausgabe ist die Förderung des Geistes der Zusammenarbeit und gemeinschaftlichen Tätigkeit der Mitgliedstaaten dieser Organisation auf dem Gebiet der Post- und Fernverbindungen.

Das von der Versammlung der C.E.P.T. für dieses Jahr gewählte gemeinsame Thema ist «Landschaften und Orte». Jedem Mitgliedstaat steht es frei, für seinen Raum charakteristische Darstellungen auszuwählen.

Von den vielen verschiedenartigen Landschaften, über die unser Land verfügt, hat die ELTA drei charakteristische Gegenden für die Darstellungen der drei Briefmarken gewählt.